



Installer le kit Santé rénovation - cuisine
Healthbox® Hygro+

Manuel d'instruction pour l'installateur

Index

1 • Introduction	3
1.1 • Instructions générales de sécurité	3
1.2 • Prescriptions et mesures spécifiques	3
2 • Compositions du kit Santé rénovation – cuisine	4
3 • Instructions de montage	5
3.1 • Montage TouchDisplay	5
3.2 • Mettre l'Healthbox Hygro ⁺ hors tension	7
3.3 • Intégrer le module d'intégration	7
3.4 • Changer le print du module de réglage cuisine	8
3.5 • Programmations des DIPswitches	9
3.5.1 • Programmer les DIPswitches sur le print principal de l'Healthbox Hygro ⁺	9
3.5.2 • Programmations des DIPswitches des modules de réglage	10
3.6 • Mise à jour du logiciel via la carte SD	14
3.6.1 • Si une carte SD est présente dans le support de carte	14
3.6.2 • S'il n'y a pas de carte présente dans le support de carte	14
3.7 • Démarrer + relier le TouchDisplay à l'unité de ventilation	15
3.8 • Procédure de calibrage automatique	16
3.9 • Replacer le couvercle de l'Healthbox Hygro ⁺	17
4 • Programmations du TouchDisplay	18
5 • Application avec 2 ou davantage de commandes TouchDisplay	19

1 • Introduction

Lorsque le séjour et la cuisine forment une seule pièce ouverte, on peut contrôler la qualité de l'air dans le séjour. La commande RENSON® TouchDisplay enregistre les valeurs de CO₂ dans le séjour et règle le débit d'extraction au départ de l'espace cuisine.

Le TouchDisplay procure à tout moment de la journée à l'occupant toute l'information concernant le climat intérieur de la pièce et montre de quelle manière le système de ventilation améliore la qualité de l'air intérieur.

Plusieurs modes de ventilation peuvent être activés manuellement ou au moyen d'une programmation.

1.1 • Instructions générales de sécurité

Pour l'installation de l'appareil, tenez toujours compte des prescriptions de sécurité mentionnées dans le mode d'emploi. La non-observation des prescriptions de sécurité, avertissements, remarques et instructions peut entraîner des dégâts à l'appareil ou des blessures personnelles, pour lesquels RENSON® nv ne peut pas être tenu responsable.

- L'installation du TouchDisplay doit être exécutée conformément aux règles générales et locales des communes et autres instances en matière de construction, sécurité et installation.
- Seul un installateur agréé peut installer le KIT santé rénovation - cuisine, le raccorder et le mettre en route.
- Tous les câblages doivent être réalisés par une personne qualifiée.
- Veillez à ce que l'alimentation électrique corresponde bien à 230V, 1 phase, 50Hz !
- Le TouchDisplay est construit de manière à ce que lors d'un usage normal et sans manipulations spécifiques, il n'est pas possible d'entrer en contact avec des éléments sous tension. L'appareil doit être monté à l'abri de tout contact électrique, ce qui signifie que lors d'un usage normal personne n'aie la possibilité de toucher à des parties sous tension.

1.2 • Prescriptions et mesures spécifiques

- Le TouchDisplay répond aux exigences légales en matière d'appareils électriques.
- Exposition aux ondes radio. Le TouchDisplay contient un émetteur et un récepteur. Lorsque le TouchDisplay est branché, il reçoit et émet ces ondes radio via l'antenne.
- Des adaptations du TouchDisplay ne sont pas autorisées.

Il faut tenir compte des mesures de sécurité spécifiques suivantes :

- Veillez toujours avant de commencer tout travail que l'appareil ne soit plus sous tension en enlevant la prise du contact mural ou en débranchant le fusible (mesurez que c'est réellement le cas !).
- Min. 30 sec. d'attente avant de rebrancher l'alimentation.
- Utilisez le matériel adéquat pour tout travail sur l'Healthbox Hygro+/ TouchDisplay.
- Utilisez l'appareil uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu comme mentionné dans le manuel. L'usage pour d'autres destinations et/ou l'adaptation du TouchDisplay ne sont pas autorisés.



ATTENTION:

Si le KIT santé rénovation - cuisine est vendu seul, sans conseil valable au particulier et donc sans réglage, RENSON® Ventilation SA ne peut pas être tenu pour responsable d'un système mal réglé et il ne peut être fait appel à aucune forme de garantie !

2 • Compositions du kit Santé rénovation – cuisine

- 1x Touchdisplay CO₂ (230V) (avec plaque de recouvrement blanc)
- 1x Carte électronique clapet cuisson
- 1x Module d'intégration (RF PLUG-IN)
- 1x Carte SD avec logiciel Healthbox avec fonction Breeze



3 • Instructions de montage

Suivez les étapes suivantes pour intégrer le kit avec succès à l'Healthbox Hygro*.

3.1 • Montage TouchDisplay

Le TouchDisplay est destiné à un usage à l'intérieur de l'habitation, pour des applications domestiques. Placez le TouchDisplay dans un environnement libre de perturbations, de sorte que le signal RF puisse être bien émis/réceptionné.

N'installez pas cet appareil dans des pièces où les éléments suivants sont présents ou peuvent se produire :

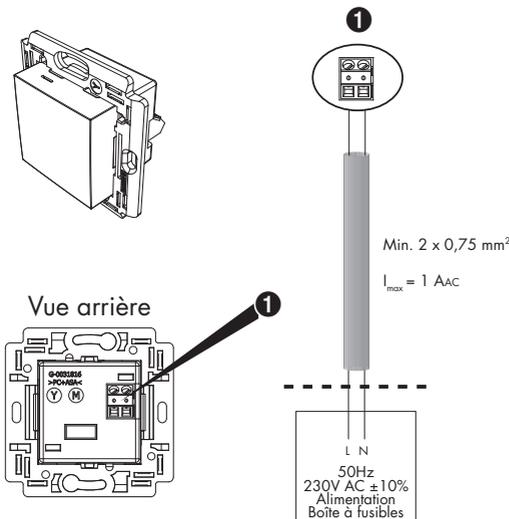
- Atmosphère excessivement grasse
 - Présence de gaz, substances liquides ou vapeurs, corrosifs ou inflammables
 - Des températures intérieures supérieures à 40°C ou inférieures à -5°C
 - Une humidité relative supérieure à 90 %
 - Des endroits où il peut être exposé à des éclaboussures d'eau.
- Ne trempez jamais l'écran dans l'eau .

Le TouchDisplay ne peut être utilisé qu'en combinaison avec l'unité de ventilation Healthbox Hygro* de RENSON®

Placez le TouchDisplay de préférence sur un mur intérieur à hauteur des yeux (à une distance minimum $\geq 0,5$ m d'un thermostat). Ne placez pas l'écran à un endroit exposé directement à la lumière solaire, afin de pouvoir avoir une lecture correcte.

- Séjour avec cuisine ouverte : Placez le TouchDisplay dans la cuisine ou dans le living (à proximité de la cuisine)
- (Cuisine fermée : Placez le TouchDisplay dans la cuisine)

Schéma de raccordement :

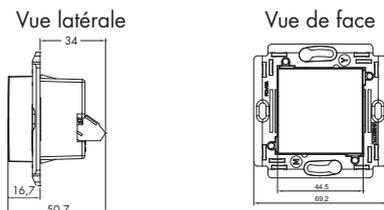


L'installation et le raccordement électrique des différents éléments peuvent uniquement se faire par un service compétent selon les règlements de sécurité.



Montage

Le TouchDisplay doit être monté de préférence dans un boîtier d'encastrement. Le boîtier doit avoir une épaisseur d'encastrement suffisante (min. 35mm).

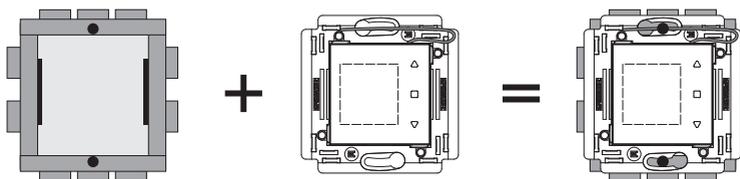


Veillez à ce que le boîtier comporte 2 trous de vis, pour y fixer le TouchDisplay.

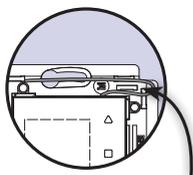
Quelques exemples de boîtiers d'encastrement :



Exemple de montage simple (boîtier d'encastrement simple) :



En dernier lieu vous clippez la plaque de recouvrement autour du TouchDisplay.



Positionnez l'antenne comme indiqué sur le dessin. Veillez à ce que les emplacements pour les clips de la plaque de recouvrement ne soient pas obturés.



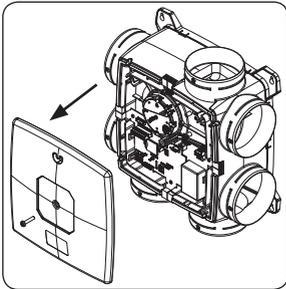
3.2 • Mettre l'Healthbox Hygro⁺ hors tension

Veillez toujours avant de commencer tout travail que l'appareil ne soit plus sous tension en enlevant la prise du contact mural ou en débranchant le fusible (mesurez que c'est réellement le cas!).

3.3 • Intégrer le module d'intégration

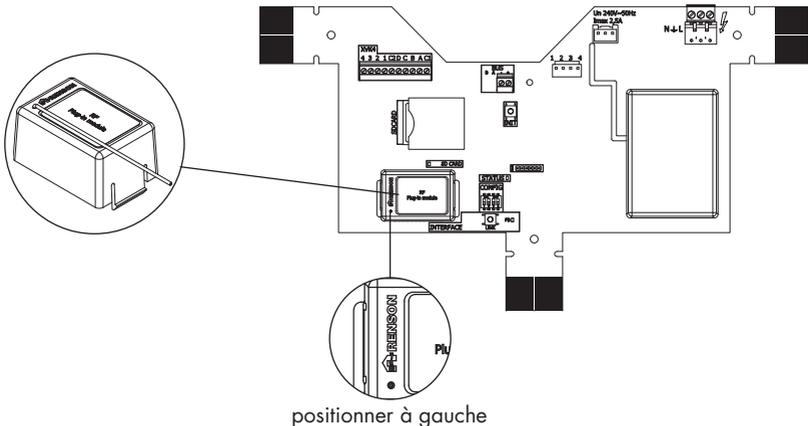
Enlever le couvercle

Enlevez le couvercle de l'unité de ventilation en dévissant la vis centrale à l'aide d'un tournevis.



Intégrer le module d'intégration

Sur le print principal de l'Healthbox Hygro⁺, on place le module d'intégration sur les pointes de connexions. Tenez compte d'un bon placement (Logo RENSON® à gauche). Il y a une découpe prévue des deux côtés des pointes de connexion pour clipper le module d'intégration dans le print.

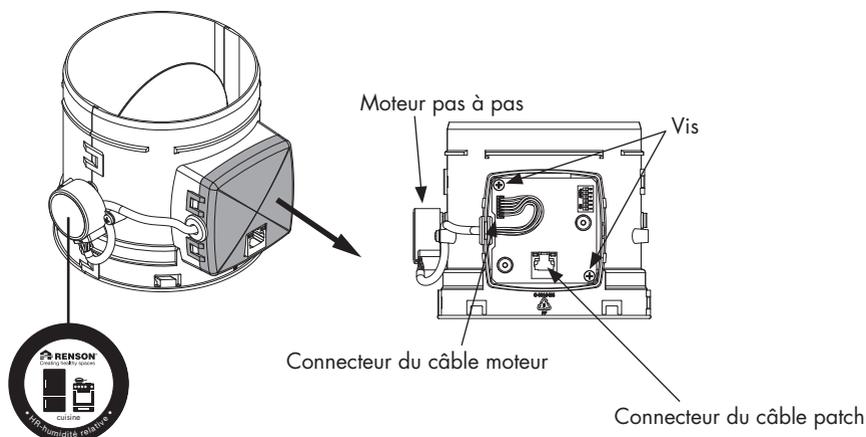


positionner à gauche

3.4 • Changer le print du module de réglage cuisine

Enlevez la plaque de recouvrement du module de réglage cuisine.

Dévissez les 2 vis aux extrémités du print et détachez le câble patch et le câble moteur des connecteurs.



Enlevez le print et remplacez-le par le nouveau print compris dans la boîte du kit.

Veillez à positionner correctement le print; la mousse au côté inférieur du print doit être positionnée sur les perforations et le connecteur de câble vient du côté du moteur. Placez les câbles (patch et moteur) dans les connecteurs.

Vissez les 2 vis aux extrémités du print.

3.5 • Programmations des DIPswitches

3.5.1 • Programmer les DIPswitches sur le print principal de l'Healthbox Hygro*

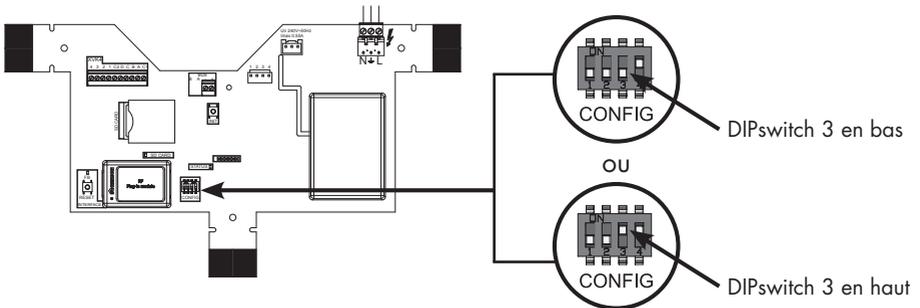
Veillez avant de commencer la programmation que l'appareil ne soit plus sous tension en enlevant la prise du contact mural ou en débranchant le fusible.

Le premier DIPswitch doit être **en bas** (\neq ON). Si ce n'est pas le cas, mettez le dipswitch vers le bas.

Choix pour le DIPswitch 3:

- DIPswitch 3 en bas:
Sélectionner Breeze mode via le TouchDisplay = activation de **light** Breeze mode
- DIPswitch 3 en haut:
Sélectionner Breeze mode via le TouchDisplay = activation de **full** Breeze mode

La configuration des DIPswitches doit être programmée comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



Print principal Healthbox Hygro*

Remarque : L'Healthbox Hygro* ne doit pas être redémarré à nouveau après le réglage des DIPswitches.

3.5.2 • Programmes des DIPswitches des modules de réglage

Avec le KIT santé rénovation – cuisine, le fonctionnement de base de l'Healthbox Hygro+ est gardé ; la commande à la demande du système est basée sur le fonctionnement des modules de réglage qui sont raccordés à l'Healthbox Hygro+.

Les types & algorithmes de détection et les débits par endroit sont un peu modifiés (en comparaison avec les configurations selon Avis Technique).

Tableau de comparaison :

Pièces à ventiler	Type de Détection Healthbox Hygro+	
	Selon Avis Technique	Avec option KIT santé rénovation – cuisine
Salle de bains (+ toilettes)	Humidité relative (HR)	
Toilettes	Odeur (=COV)	
Salle d'eau/Buanderie	Humidité relative (HR)	
Chambre(s) à coucher	CO ₂ (si d'application)	
Cuisine	Humidité relative (HR)	CO ₂ (mesuré par le TouchDisplay)

Selon la valeur mesurée par les détecteurs, la position du clapet est déterminée. La position du clapet varie entre 15 % et 100 % du débit maximal. De cette manière le débit d'extraction est adapté en fonction du(des) détecteur(s) présents;

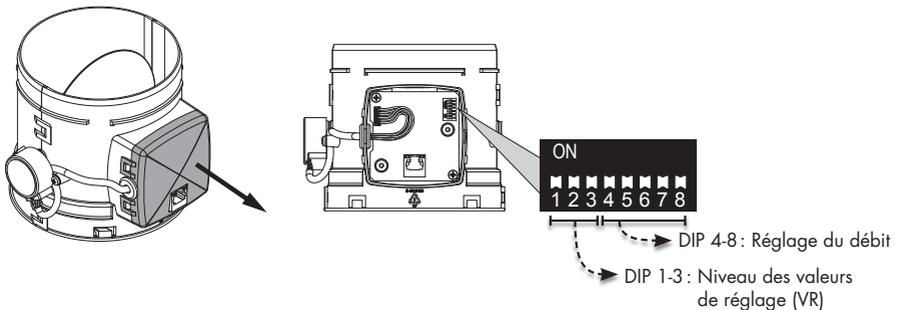
	Réglage de l'extraction d'air	Ouverture du clapet
Détection HR (humidité)	Réglage dynamique en fonction de l'évolution du niveau d'Humidité Relative.	Immédiatement de 15 % vers 100 % de débit maximal
Détection COV (odeur)	Réglage dynamique en fonction de l'évolution du niveau d'odeur.	Immédiatement de 15 % vers 100 % de débit maximal
Détection de CO₂	Réglage linéaire en fonction du niveau programmé de CO ₂ .	Proportionnellement en fonction du niveau programmé de CO ₂ , entre 15% et 100% du débit maximal

- Intégration des détecteurs par type de module de réglage :

Module de réglage	Détection HR	Détection COV	Détection CO ₂
Toilettes 	–	•	–
Salle d'eau / buanderie 	•	–	–
Salle de bains (avec toilettes) 	•	–	–
Cuisine – Configuration Avis Technique – Configuration Kit Santé rénovation cuisine 	• –	– –	– – (détection de CO ₂ via commande TouchDisplay)
Chambre(s) à coucher 	–	–	•

Chaque module de réglage comporte 8 dipswitches qui servent d'une part à effectuer des programmations par type de détection (HR, COV, CO₂) et d'autre part à programmer le débit maximal d'extraction.

Le débit et les réglages de tous les modules de réglage raccordés à l'Healthbox Hygro+ doivent être programmés (à nouveau) comme suit;



- DIP 1-3: Programmer les valeurs de réglage (modification sous la responsabilité de l'installateur*)

Modifiez les DIPswitches de tous les modules de réglage selon la valeur souhaitée.






COV/HR dynamiques

Les DIPswitches déterminent la valeur seuil de CO₂



800 ±50 ppm CO₂



900 ±50 ppm CO₂



1000 ±50 ppm CO₂



1100 ±50 ppm CO₂



1200 ±50 ppm CO₂



1400 ±100 ppm CO₂



1600 ±100 ppm CO₂



Module de réglage cuisine avec (nouveau) print cuisson

Avec ce clapet on détermine le niveau de pression lors du fonctionnement quand Q_{temp} est activé.



Niveau de pression 260 Pa
(recommandé)



Niveau de pression 220 Pa



Niveau de pression 180 Pa



Niveau de pression 140 Pa

Par l'activation du mode cuisson, Q_{temp} est activé dans la cuisine (clapet cuisine). Le clapet de ce module s'ouvre entièrement. Au plus élevé est le niveau de pression au plus grand est le débit Q_{temp}.

Remarque :

Si l'interrupteur bouton-poussoir est raccordé à l'Healthbox Hygro*: celui-ci n'est plus utile. Déconnectez le câble de connexion du print principal de l'Healthbox Hygro*.

* Après la modification il faut (à nouveau) démarrer l'Healthbox Hygro*. Si le système était déjà calibré, il ne faut pas effectuer le calibrage (à nouveau).

12  Creating healthy spaces

- DIP 4-8: Programmer les débits (modification sous la responsabilité de l'installateur**)

Les DIPswitches de tous les modules de réglage peuvent être modifiés pour la valeur souhaité. Nous conseillons de conserver les programmations de débit selon les configurations de l'Avis Technique. Le débit maximal est de cette manière préservée.



Remarque :

Mettez le DIP 4 sur 0 pour chaque module de réglage!



15 m³/h



20 m³/h



25 m³/h



30 m³/h



35 m³/h



40 m³/h



45 m³/h



50 m³/h



55 m³/h



60 m³/h



65 m³/h



70 m³/h



75 m³/h



80 m³/h



85 m³/h



90 m³/h

- ** Après la modification il faut effectuer un (nouveau) calibrage de l'Healthbox Hygro* (voir rubrique 3.8).

3.6 • Mise à jour du logiciel via la carte SD

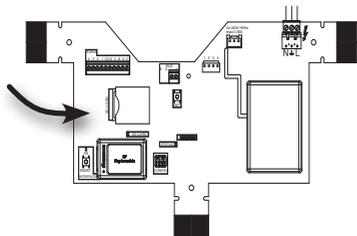
La mise à jour est nécessaire pour maintenir le fonctionnement du système. La mise à jour est réalisée au moyen de la carte SD (compris dans le boîtier kit santé rénovation - cuisine).

3.6.1 • Si une carte SD est présente dans le support de carte

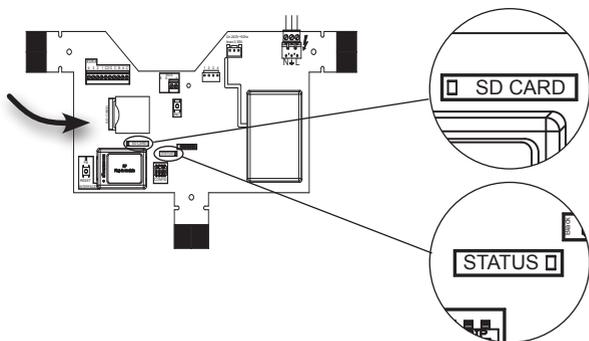
1. Mettez l'Healthbox Hygro+ hors tension et enlevez la carte SD du support de carte.
2. Suivez la procédure ci-dessous (rubrique 3.6.2).

3.6.2 • S'il n'y a pas de carte présente dans le support de carte

1. Mettez l'Healthbox Hygro+ hors tension
2. Glissez la carte SD dans le support de carte



3. Remettez l'Healthbox Hygro+ sous tension
4. La LED "SD CARD" clignote/s'éclaire en vert (communication entre print principal et carte SD) pendant le contrôle de départ. Le logiciel va être automatiquement installé.



La LED de STATUS brille en continu ca. 1 minute après mise sous tension, suit la LED de STATUS clignote en continu (= prêt pour le calibrage automatique)

5. Après l'exécution de la mise à jour, la carte SD peut rester en place.

3.7 • Démarrer + relier le TouchDisplay à l'unité de ventilation



Avant d'utiliser la commande TouchDisplay il faut d'abord relier la commande individuellement à l'unité de ventilation. Une fois le lien est effectué, on peut utiliser la commande.



Lors du branchement sur le réseau, l'écran apparaît sur lequel le jour et l'heure doivent être réglés. Réglez le jour et l'heure au moyen des touches ∇ , Δ et \square .

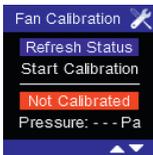
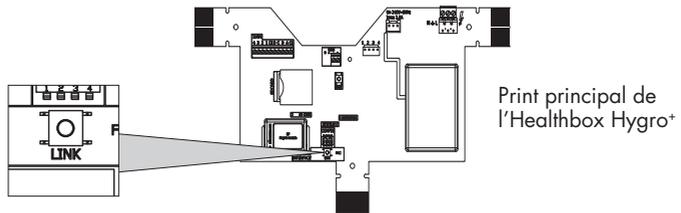


L'écran "Select country" apparaît. Choisissez au moyen des touches ∇ , Δ et confirmez avec \square .

L'écran "Connection" apparaît et "update link" s'allume. Il faut maintenant faire le lien avec l'unité de ventilation.

Le lien doit se faire à proximité, il est conseillé de lier la commande TouchDisplay et l'unité de ventilation dans un même endroit à une distance > 3 mètres.

Appuyez légèrement sur le circuit imprimé de l'HEALTHBOX Hygro+ sur la touche LINK. La LED supérieure verte va se mettre à clignoter. Appuyez ensuite sur la touche \square du TouchDisplay. Une ligne supplémentaire apparaît en bas de l'écran : "Linking"



– Après une procédure de liaison réussie, l'écran de calibrage apparaît. (Suivez les instructions sous la rubrique 3.8 "Procédure de calibrage automatique").

Si l'HEALTHBOX est (déjà) réglé, l'écran Fan Not Ready apparaît (ceci prend environ 1 minute). Puis l'écran principal apparaît.

Remarque: après une panne de courant de l'unité de ventilation et/ou du TouchDisplay, les deux appareils restent reliés l'un à l'autre.



– Si le lien n'est pas réalisé, l'écran suivant apparaît : Recommencez la procédure en cas de mention "failed".

3.8 • Procédure de calibrage automatique

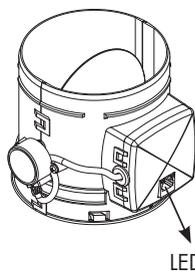
Pendant la procédure de calibrage, la position des clapets d'extraction est calculée afin que le débit soit assuré à chaque grille d'extraction.

Lors de la procédure de calibrage il est important :



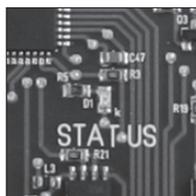
1. d'ouvrir complètement toutes les amenées d'air sur, dans ou entre les châssis
2. de fermer toutes les portes intérieures
3. d'effectuer la procédure de calibrage un jour sans trop de vent - max. 2 Beaufort (léger vent sur la figure, les feuilles tremblent légèrement)

Suivez les étapes suivantes pour démarrer le calibrage :

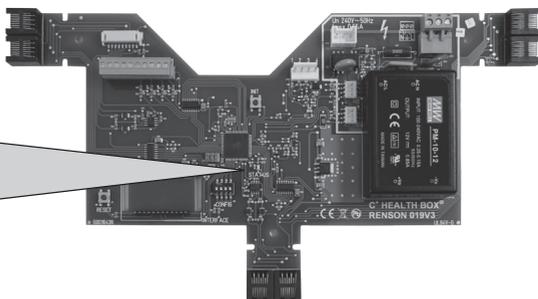


Module de réglage

LEDs



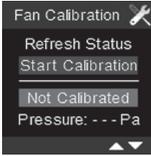
LED STATUT



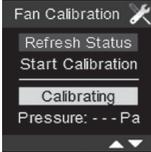
Print principal de l'Healthbox Hygro+

Démarrage du calibrage:

- L'Healthbox est (mis) sous tension.
- Les LEDs sur les clapets de réglage clignotent orange et vert.
- Le print central enregistre quels clapets sont couplés à l'Healthbox.
- Après un contrôle positif de la communication automatique seules les LEDs vertes (module de réglage) restent allumées.
- La LED de statut sur le print principal va clignoter rouge en continu.



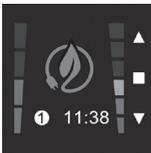
- Une fois que l'Healthbox est prêt pour le calibrage, l'écran de calibrage apparaît. En bas de l'écran apparaît la mention "**Not Calibrated**". Choisissez "**Start Calibration**" au moyen de la touche ▾ ("Start calibration" s'allume) . Appuyez sur la touche □ pour démarrer le **calibrage**.



- Tant que le calibrage est occupé, la mention "**Calibrating**" apparaît au bas de l'écran. "Refresh Status" s'allume. Le calibrage dure en moyenne 7 min. ! Pour 3 clapets de réglage.



- Après le calibrage l'écran "**Fan C-Mode**" apparaît automatiquement avec la pression de réglage. Le mode C est actif (mode C = chaque module de réglage ventile à son débit maximal).



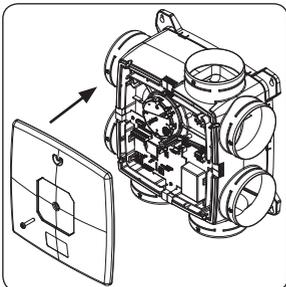
En appuyant brièvement sur ▲, apparaît le menu principal de commande; le TouchDisplay est prêt à l'emploi.

Même quand le système est encore en mode C, lorsque l'on quitte le mode C, on va passer au mode ECO.

3.9 • Replacer le couvercle de l'Healthbox Hygro+

Remontez le couvercle de l'unité.

La mise à jour de l'Healthbox Hygro+ est effectuée.



4 • Programmations du TouchDisplay

Suivez le manuel du TouchDisplay (compris dans le boîtier du TouchDisplay) pour régler correctement les paramètres de programmation. Le manuel d'installation se trouve aussi sur: <http://www.rensonfrance.fr/vmc-simple-flux-hygroreglable+telechargez-healthbox-hygro+.html>



Touchdisplay :
Manuel d'instruction pour l'installateur

5 • Application avec 2 ou davantage de commandes TouchDisplay

L'unité de ventilation peut être commandée par plusieurs commandes TouchDisplay.

La **commande principale** est placée dans la cuisine ou le séjour, selon la situation (voir rubrique 3.1 "Montage Touchdisplay"). L'autre ou les autres commandes, appelées commandes annexes peuvent être placées dans un endroit au choix.

Si vous choisissez de commander l'unité de ventilation avec plusieurs commandes TouchDisplay, il faut d'abord effectuer quelques réglages complémentaires.

- La (les) commande(s) annexe(s) doivent d'abord être reliée(s) à l'unité de ventilation.
- La commande annexe doit être programmée en tant que commande annexe, si nécessaire en tant que réémetteur.
- La valeur seuil du CO₂ de(s) commande(s) annexe(s) doit être désactivée.

Suivez les étapes dans l'ordre tel que décrit dans le manuel d'instruction TouchDisplay.



Creating healthy spaces

RENSON®: votre partenaire en ventilation naturelle et protection solaire

RENSON®, avec son siège principal situé à Waregem (Belgique), est un créateur de tendances en Europe dans le domaine de la ventilation naturelle et de la protection solaire extérieure.

- **Creating healthy spaces**

Riches d'une expérience qui remonte à 1909, nous développons des solutions globales économes en énergie qui visent à créer un climat intérieur sain et confortable. Notre bâtiment remarquable, qui est construit selon le Healthy Building Concept, est à l'image de la mission de notre entreprise.

- **No speed limit on innovation**

Une équipe pluridisciplinaire de plus de 90 collaborateurs en R&D optimise continuellement nos produits existants et développe des concepts globaux innovants.

- **Strong in communication**

Le contact avec le client est primordial. Un service externe propre de plus de 100 collaborateurs à travers le monde et un réseau international de distribution efficace sont à votre service sur le terrain pour vous conseiller. EXIT 5 à Waregem vous offre aussi la possibilité de découvrir nos produits et prévoit une formation continue de nos installateurs.

- **A reliable partner in business**

Nos installations de production modernes et respectueuses de l'environnement d'une surface totale de 95.000 m² (comprenant entre autre une installation de thermolaquage automatique, une unité d'anodisation, d'injection de PVC, de fabrication de matrices), nous permettent d'offrir à nos clients une qualité optimale et un service garanti.

Dealer



RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur www.renson.eu



RENSON® Headquarters
Maalbeekstraat 10 • IZ 2 Vijverdam • B-8790 Waregem • Belgium
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • info@renson.be • www.renson.eu

